

نیایش

اللَّهُمَّ نَوِّرْ قُلُوبَنَا بِالْقُرْآنِ
خدایا دل‌های ما را به نور قرآن روشن کن
وَ زَيِّنْ أَخْلَاقَنَا بِالْقُرْآنِ
و اخلاق ما را با قرآن زینت بخش
وَ اسْتَجِبْ دُعَاءَنَا بِالْقُرْآنِ
و دعای ما را به حق قرآن برآورده ساز
اللَّهُمَّ اهْدِنَا بِهِدَايَةِ الْقُرْآنِ
خدایا ما را از هدایت قرآن بهره‌مند ساز
وَ اَرْفَعْ دَرَجَاتِنَا بِبَرَكَاتِ الْقُرْآنِ
و به برکت قرآن، بر درجات ما بیفز
وَ كَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا بِحَقِّ الْقُرْآنِ
و به حق قرآن، خطاهای ما را ببوشان
وَ عَافِنَا مِنْ كُلِّ بَلَاءٍ الدُّنْيَا بِالْقُرْآنِ
و به وسیله قرآن، ما را از همه‌ی بلاهای دنیا حفظ کن.
ءَامِينَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ
آری ای پروردگار جهانیان این چنین کن!

تمرین آزاد

دانش آموزانی که علاقه و آمادگی بیش‌تری دارند می‌توانند پس از انجام تمرین‌های هر درس عبارات و آیات این بخش از کتاب را نیز ترجمه کنند.
پرسش از این عبارات جزء امتحان نیست.

درس اول

به کمک معنای کلمه‌های زیر، آیات و عبارات قرآنی را ترجمه کنید.

فُلٌّ: بگو أَحَدٌ، وَاحِدٌ: یکتا، یگانه كُمْ: شما مُتَّقِينَ: افراد با تقوا

۱- قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ



۲- وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ



۳- وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُتَّقِينَ



۴- وَاللَّهُمَّ إِلَهٌ وَاحِدٌ



۵- لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ



درس دوم

به کمک معنای کلمه‌های زیر، آیات و عبارات قرآنی را ترجمه کنید.

نا: ما ف: پس قال: گفت عالمین: جهانیان
مَنْ يَشَاءُ: هرکس را که می‌خواهد صراط: راه

۱- اللَّهُ رَبُّنَا وَ رَبُّكُمْ



۲- قُلْ لِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ



۳- وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ



۴- فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ



۵- وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ



۶- وَقَالَ مُوسَىٰ يَا فِرْعَوْنُ إِنِّي رَسُولٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ



درس سوم

به کمک معنای کلمه های زیر، آیات و عبارات قرآنی را ترجمه کنید.

عِزَّةٌ : عزت و سربلندی
جَمِيعًا : همه
أَنْتَ : تو
نَاسٌ : مردم
لَا تَتَّخِذُوا : نگیرید
أَوْلِيَاءَ : سرپرستان

۱- إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا



۲- أَنْتَ وَلِيٌّ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ



۳- وَ لِلَّهِ الْعِزَّةُ وَ لِرَسُولِهِ وَ لِلْمُؤْمِنِينَ



۴- قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا



۵- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ



۶- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَ النَّصَارَى أَوْلِيَاءَ



درس چهارم

به کمک معنای کلمه‌های زیر، آیات و عبارات قرآنی را ترجمه کنید.

يُمِيتُ: می‌میراند
أَكْبَرُ: بزرگ‌تر
مُلْكُ: فرمانروایی
تَمَّ: سپس
رَزَقَ: روزی داد

۱- لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ



۲- قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّيَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ



۳- خَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ



۴- لَخَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ أَكْبَرُ مِنْ خَلْقِ النَّاسِ



۵- إِنَّ اللَّهَ لَهُ، مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يُحْيِي وَيُمِيتُ



۶- اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ



درس پنجم

به کمک معنای کلمه‌های زیر، آیات و عبارات قرآنی را ترجمه کنید.

لَيْلٌ، لَيْلَةٌ: شب	عَلَى: بر	عَبْدٌ: بنده	شَمْسٌ: خورشید
قَمَرٌ: ماه	أَخْرَجَ: خارج کرد، بیرون آورد	ثَمَرَاتٌ: میوه‌ها	
رِزْقٌ: روزی	أَحْيَا: زنده کرد		

۱- وَاللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً



۲- فَأَحْيَا بِهِ^۱ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا



۳- إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ



۴- الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ



۵- وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ



۶- وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ^۱ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ



۲- إِنَّا: اِنَّا + نا

۱- بِهِ: به وسیله‌ی آن

درس ششم

به کمک معنای کلمه‌های زیر، آیات و عبارات قرآنی را ترجمه کنید.

خالق: آفریننده أُعْبُدُوا: عبادت کنید سیروا: بگردید
أَنْظُرُوا: نگاه کنید حَيَاة: زندگی لَنْنَصُرُ: (قطعاً) یاری می‌کنیم

۱- وَهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ



۲- قُلِ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ



۳- لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ



۴- فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ



۵- قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ



۶- إِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا



* قَوْم: قومی

درس هفتم

به کمک معنای کلمه‌های زیر، آیات و عبارات قرآنی را ترجمه کنید.

يُدْخِلُ : داخل می‌کند ما : آنچه نَبِيٍّ : پیامبر شَاهِدٌ : گواه
مُبَشِّرٌ : بشارت دهنده، مزده دهنده

۱- يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ



۲- الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ



۳- إِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ



۴- يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا



۵- وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ يَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ



۶- يَغْفِرُ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلُكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ



درس هشتم

به کمک معنای کلمه‌های زیر، آیات و عبارات قرآنی را ترجمه کنید.

قَدَّرَ : اندازه	ضِيَاءَ : روشنایی بخش	جَعَلْنَا : قرار دادیم
زِينَةَ : زینت، زیور	خَلِيفَةَ : جانشین	لِتُخْرِجَ* : تا خارج کنی

۱- قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا



۲- إِنَّا جَعَلْنَا مَا عَلَى الْأَرْضِ زِينَةً لَهَا



۳- هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسَ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا



۴- يَا دَاوُودُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ



۵- كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ



۶- الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ



* همان‌طور که می‌دانید (لِ) به معنای «برای» است؛ ولی بهتر است آن را قبل از فعل مضارع «برای» این‌که، یا «تا» معنا کنیم.

درس نهم

به کمک معنای کلمه‌های زیر، آیات و عبارات قرآنی را ترجمه کنید.

رَبِّبَ : شک يُؤْمِنُونَ : ایمان می‌آورند رَزَقْنَا : روزی دادیم
يُنْفِقُونَ : انفاق می‌کند أَنْزَلَ : نازل شد

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱- اَلَمْ ذٰلِكَ الْكِتٰبُ لَا رَيْبَ فِيْهِ



۲- هٰدِي لِّلْمُتَّقِيْنَ الَّذِيْنَ يُؤْمِنُوْنَ بِالْغَيْبِ



۳- وَيُقِيْمُوْنَ الصَّلٰةَ وَ مِمَّا * رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُوْنَ



۴- وَ الَّذِيْنَ يُؤْمِنُوْنَ بِمَا اُنزِلَ اِلَيْكَ وَ مَا اُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ



۵- وَ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوْقِنُوْنَ اُولٰٓئِكَ عَلٰى هٰدٰى مِنْ رَبِّهِمْ



۶- وَ اُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ



* مِمَّا : مِنْ + مَا

درس دهم

به کمک معنای کلمه‌های زیر، آیات و عبارات قرآنی را ترجمه کنید.

آل : خاندان بَیِّنَات : دلایل روشن، معجزات کُلُوا : بخورید
طَبِيبَات : خوردنی‌های پاک و گوارا أَشْكُرُوا : شکر کنید

۱- فَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا



۲- وَاشْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ



۳- فَقَدْ آتَيْنَا آلَ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ



۴- وَآتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا



۵- وَآتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ



۶- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِن طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ



درس یازدهم

به کمک معنای کلمه‌های زیر، آیات و عبارات قرآنی را ترجمه کنید.

اتَّقُوا : تقوا داشته باشید شِفَاءً : درمان يَسْتَوِي : مساوی هستند

اتَّقُوا اللَّهَ : نسبت به خدا تقوا داشته باشید^۱ جَاءَتْ : آمد، آمد برای هَلْ : آیا

۱- يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمْ



۲- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ



۳- قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ



۴- وَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ



۵- قَدْ جَاءَتْكُمْ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ



۶- وَ شِفَاءً لِمَا^۲ فِي الصُّدُورِ



۱- تقوا : مواظبت و مراقبت ؛ تقوای الهی : توجه و مواظبت نسبت به خدا و دستورات او

۲- لِمَا = ل + ما : برای آنچه

درس دوازدهم

به کمک معنای کلمه‌های زیر، آیات و عبارات قرآنی را ترجمه کنید.

کَيْفَ فَعَلَ : چه کرد

لَمْ تَرَوْا : ندیدید، نمی بینید

سَخَّرَ لَكُمْ : برای شما رام کرد، به نفع شما رام کرد

۱- أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً



۲- أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ



۳- وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ



۴- وَاللَّهُ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ



۵- أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ



۶- أَلَمْ تَرَوْا أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ



* گاهی «ب» در جمله «با» معنا می‌شود.

درس سیزدهم

به کمک معنای کلمه‌های زیر، آیات و عبارات قرآنی را ترجمه کنید.

میزان : وسیله‌ی سنجش، ملاک سنجش لِيَقُومَ...ب: تا به پا دارند
قِسْطٌ : عدل، عدالت اِبْعَثْ : برانگیز، مبعوث کن

۱- اِنَّ اللّٰهَ لَدُوْ فَضْلٍ عَلٰى النَّاسِ



۲- وَ هُمْ عَنِ الْاٰخِرَةِ هُمْ غٰفِلُوْنَ



۳- لَقَدْ اَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنٰتِ



۴- وَ اَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتٰبَ وَ الْمِيْزَانَ



۵- لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ



۶- رَبَّنَا وَ اِبْعَثْ فِيْهِمْ رَسُوْلًا مِنْهُمْ



درس چهاردهم

به کمک معنای کلمه‌های زیر، سوره‌ی مبارکه‌ی عصر و دیگر عبارات قرآنی را ترجمه کنید.

کنونا: باشید کریم: ارزشمند و نیکو وَالْعَصْرِ: سوگند به زمان
حُسْر: زیان تَوَاصَوْا: به یکدیگر سفارش کردند

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱- وَالْعَصْرِ * إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي حُسْرٍ



۲- إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ



۱- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ



۲- إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ



۳- فَأَلَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ



فهرست کلمات

فهرست کلمات در قرآن کریم

در فهرست کلمات، معنای کلمات دروس و تعداد تکرار آن‌ها در قرآن کریم ذکر شده است. این آمار از کتاب «المعجم المفهرس لالفاظ القرآن الکریم» تألیف آقای محمد فؤاد عبدالباقی استخراج شده است.



الف

کلمه / شماره درس	معنا	تعداد تکرار در قرآن	أُمِّيَّتَيْنِ ۱۳	افراد درس ناخوانده	۳
ءَاتَيْنَا ۱۰	دادیم	۷۰	إِنَّ ۱۲	که، این که، قطعاً	۵۴۲
ءَامَنُوا ۱	ایمان آوردند	۲۵۸	إِنَّ ۳	قطعاً	۲۴۴۲
ءَايَاتِ ۴	نشانه‌ها	۲۹۵	أَنْ ۷	که، این که	۶۱۷
ءَاخِرَةَ ۴	آخرت	۱۱۵	إِنْ ۱۴	اگر	۶۹۲
أَيَّ ۱۲	آیا	بسیار	أَنْزِلَ ۵	فرستاده	۸
إِبْنِ ۲	پسر	۴۰	أَنْزَلْنَا ۵	فرو فرستاد	۶۶
أَجْرَ ۱۲	پاداش	۹۳	أَنْظُرَ ۶	فرو فرستادیم	۵۵
إِذَا ۲	زمانی که	۲۳۹	أَنْفُسُ ۳	نگاه کن	۲۸
إِذَا ۱۴	زمانی که	۴۵۴	إِنَّمَا ۱۰	جان‌ها	۱۵۳
أَذْكُرُوا ۱۴	یاد کنید	۳۱	أَنْهَارَ ۳	فقط	۱۴۶
أَرْسَلَ ۳	فرستاد	۸	أَوْلِيَّكَ ۹	رودها	۵۱
أَرْسَلْنَا ۶	فرستادیم	۷۳		آن‌ها	۲۰۴

ب

أَرْضِ ۴	زمین	۴۶۱	بِ ۱	بِه	بسیار
إِسْمِ ۱	نام	۱۳۹	بَحْرَ ۱۲	دریا	۳۳
أَشْكُرَ ۱۰	شکر کن	۲	بِسَاطِ ۸	گسترده	۱
أَعْبُدُوا ۷	بپرستید	۳۱	بَصِيرَ ۱۱	بینا	۵۳
إِغْفِرَ ۸	بیامرز	۱۷	بَعَثَ ۱۳	برانگیخت	۹
أَكْثَرَ ۱۱	بیش تر	۸۰	بَلِ ۱۱	بلکه	۱۲۷
إِلَّا ۱	جز	۶۵۷	بُنِيَ ۱۰	بسرم، فرزندم	۶
أَلَّنِي ۳	کسی که، کسی است که	۳۰۴	بَنَى إِسْرَائِيلَ ۲	بنی اسرائیل	۴۱
الَّذِينَ ۱	کسانی که	۱۰۸۰		فرزندان حضرت یعقوب	
أَللَّهُ ۱	خدا	۲۸۱۵	بَيَانَ ۱۰	پیام روشن	۳
إِلَيَّ ۱	به سوی	۷۴۲	بَيْتَ ۸	خانه	۲۸
أَلِيمَ ۷	دردناک	۷۲	بَيِّنَاتِ ۱۳	جمع بینه، دلایل روشن	۷۱
أَمْوَالِ ۳	اموال، ثروت‌ها	۶۱		معجزات آشکار	
أُمُورِ ۱۱	کارها	۱۳			

ت

ثُؤْمِنُونَ ۳	ایمان می آورید	۸
تِجَارَةٌ ۱۴	تجارت، خرید و فروش	۹
تُجَاهِدُونَ ۳	جهاد می کنید	۱
تَجْرَى ۳	روان است	۵۱
تَحْتَ ۳	زیر	۵۱
تَعْمَلُونَ ۱۲	انجام می دهید، عمل می کنید	۸۳
تِلْكَ ۹	آن	۴۱

ث

نَوَابٍ ۴	پاداش	۱۳
-----------	-------	----

ج

جَاءَ ۷	آمد - آمد برای	۲۱۵
جَعَلَ ۸	قرار داد	۱۰۵
جُمُعَةٌ ۱۴	جمعه	۱
جَنَاتٍ ۳	بهشت ها	۱۴۷

ح

حِكْمَةٌ ۱۰	حکمت، دانش و فهم	۲۰
حَكِيمٌ ۹	با حکمت	۹۷
	کسی که کارهایش سنجیده است	
حَمْدٌ ۴	ستایش	۴۳
حَمِيدٌ ۱۱	ستوده	۱۷
حَيٌّ ۴	زنده	۱۹

خ

خَبِيرٌ ۱۲	آگاه	۴۵
خَلَقَ ۴	خلق کرد، آفرید	۹۴
خَلَقَ ۴	خلقت، آفرینش	۵۲
خَيْرٌ ۱۴	بهتر، بهترین	۱۷۶

د

دَخَلَ ۸	داخل شد	۶
دَعَا ۷	دعوت کردم، فرا خواندم	۴
دِينٌ ۳	دین، آیین	۹۲

ذ

ذَاتٌ ۱۱	درون	۳۰
ذَكَرَ ۱۴	یاد	۷۶
ذَلِكَ ۵	آن	۴۳۰
ذُنُوبٌ ۷	گناهان	۳۷
ذُو ۱۳	صاحب، دارا	۳۵

ر

رَازِقٌ ۱۴	روزی دهنده	۶
رَبٌّ ۲	پروردگار	۹۶۹
رَحْمَةٌ ۶	رحمت، بخشایش	۱۱۴
رَحْمَنٌ ۱	بخشنده	۱۶۹
رَحِيمٌ ۱	مهربان	۲۰۷
رِزْقٌ ۵	روزی	۱۴
رُسُلٌ ۶	پیامبران	۹۶

۳۲۱	عذاب، کیفر	عَذَابٌ ۷	۲۲۶	پیامبر	رَسُولٌ ۲
۹۹	با عزت	عَزِيزٌ ۹			
۱۰۷	بزرگ	عَظِيمٌ ۱۰			
۱۱	برتر	عَلِيٌّ ۱۱			
۱۴۴۵	بر	عَلَىٰ ۶	۱۶۶	راه	سَبِيلٌ ۳
۱۶۲	دانا	عَلِيمٌ ۱۱	۴	چراغ	سِرَاجٌ ۸
۴۶۴	از	عَنْ ۱۳	۱۲۰	آسمان	سَّمَاءٌ ۵
۱۹۷	تزد	عِنْدَ ۴	۱۹۰	آسمان‌ها	سَمَاوَاتٌ ۴
۲۵	حضرت عیسی	عِيسَىٰ ۱۳	۴۷	شنوا	سَمِيعٌ ۱۱

غ

۲۸	غافل، بی توجه	غَافِلٌ ۱۳	۳۳	خورشید	شَّمْسٌ ۸
۹۱	بسیار آمرزنده	غَفُورٌ ۶	۲۷۹	چیز	شَيْءٌ ۶
۲۴	بی نیاز	غَنِيٌّ ۱۱			

ف

بسیار	پس	فَاءٌ ۴	۶۰	راستگو	صَادِقٌ ۱۴
۱	پس بشتابید	فَاسِعُوا ۱۴	۶۲	کارهای خوب	صَالِحَاتٌ ۹
۸۴	بخشش، لطف	فَضْلٌ ۱۳	۳۴	سینه‌ها	صُدُورٌ ۱۱
۲۳	کشتی	فُلُكٌ ۱۲	۸۳	نماز	صَلَاةٌ ۹
۱۶۹۲	در	فِي ۳			

ق

۵۲۹	گفت	قَالَ ۲	۱۲۴	ظالمین، ظالمون	ظَالِمِينَ، ظَالِمُونَ ۲
۳۳۱	گفتند	قَالُوا ۸	۲۰	ستم	ظُلْمٌ ۱۰
۲۴۲	پیش، پیش از	قَبْلَ ۶	۲۳	تاریکی‌ها	ظُلُمَاتٌ ۱۰
۴۰۶	قطعا	قَدْ ۶			

س

ش

ص

ظ

ع

۱۲۴	ظالمین، ظالمون	ظَالِمِينَ، ظَالِمُونَ ۲	ستمگران	سَتْمِغْرَانٌ ۲
۲۰	ظلم	ظُلْمٌ ۱۰	ستم	سْتَمٌ ۱۰
۲۳	ظلمات	ظُلُمَاتٌ ۱۰	تاریکی‌ها	تَارِكِيهَا ۱۰
۳۲	عاقبه	عَاقِبَةٌ ۱۱	سرانجام	سِرَانَجَامٌ ۱۱

م

۲۲	مؤمن، فرد با ایمان	مُؤْمِنٌ ۸
۲۲	زنان با ایمان	مُؤْمِنَاتٌ ۸
۱۴۴	مؤمنان، افراد با ایمان	مُؤْمِنِينَ ۸
بسیار	آن چه	مَا ۱۱
۶۳	آب	مَاءٌ ۵
۱۱۹	روشن، آشکار	مُبِينٌ ۷
۱۲	نیوکاران	مُحْسِنِينَ ۹
۱۶۴	با، همراه	مَعَ ۱۰
۲۸	آمزش	مَغْفِرَةٌ ۱۲
۱۲	رستگاران	مُفْلِحُونَ ۹
۳۲۲۱	از، از سوی	مِنْ ۱
۸۶۱	کسی که، چه کسی	مَنْ ۸
۴	خواب	مَنَامٌ ۵
۴۴	مرگ	مَوْتٌ ۴
۱۳	مرده	مَيِّتٌ ۴

ن

بسیار	ما	نَا ۴
۲۴۰	مردم	نَاسٌ ۱۰
۴۴	هشداردهنده	نَذِيرٌ ۷
۴۹	نعمت، چیزی که خدا به انسان می دهد	نِعْمَةٌ ۱۲
۱۷	پرنعمت	نَعِيمٌ ۹
۱۴۰	خود	نَفْسٌ ۱۰
۵۷	روز	نَهَارٌ ۵
۴	ندا داده شد	نُودِيَ ۱۴
۴۳	نور، روشنائی	نُورٌ ۱

۴۵	توانا	قَدِيرٌ ۶
۳۳۲	بگو	قُلْ ۸
۲۷	ماه	قَمَرٌ ۸
۳۸۳	قوم، گروه، مردم	قَوْمٌ ۲

ک

بسیار	تو، ت	كَ ۶
۱۳۴	کافر، بی ایمان	كَافِرٌ ۵
۴۲۲	بود، است	كَانَ ۶
۴۴	بزرگ	كَبِيرٌ ۱۲
۷۴	بسیار	كَثِيرٌ ۱۳
۳۷۴	همه، هر	كُلٌّ ۶
بسیار	شما، تان	كُمُ ۲
۱۹۹	بودید، هستید	كُنْتُمْ ۱۴
۸۳	چگونه	كَيْفًا ۶

ل

بسیار	برای	لِ ۲
بسیار	قطعاً	لِ ۵
بسیار	نیست	لَا ۱
۲	شرک نوز	لَا تُشْرِكُ ۱۰
۴۴	نمی دانند	لَا يَعْلَمُونَ ۱۱
۱۸۳	قطعاً	لَقَدْ ۶
۳۱	آیا ندیدی، آیا نمی بینی	أَلَمْ تَرَ ۱۲
۱۰	سرگرمی	لَهْوٌ ۱۴
۸۸	شب	لَيْلٌ ۵

۱۵۰	ای	یا اَیُّهَا ۲		و	
۸	می خواند، تلاوت می کند	یَتْلُو ۱۳		پدر و مادرم	وَالِدَتِی ۸
۳۴	قرار می دهد	یَجْعَلُ ۷	۱۰	وعده، قرار	وَعْدَ ۱۲
۲۵	زنده می کند	یُحِی ۴	۴۹	سرپرست	وَلِی ۱
۹	خارج می کند	یُخْرِجُ ۱	۴۴		
۶	پاک گرداند	یُزَكِّی ۱۳			
۷	تسبیح می کند	یُسَبِّحُ ۱۳		ه	
۳	شکر می کند، شکر کند	یَشْكُرُ ۱۰			
۲۲	می اندیشند	یَعْقِلُونَ ۵	بسیار	او، شش	ه ۱
۹	می آموزد، تعلیم می دهد	یُعَلِّمُ ۱۳	بسیار	آن	ها ۲
۹۰	می دانند	یَعْلَمُونَ ۱۱	۸۵	هدایت	هُدًی ۹
۳۳	می آمرزد	یَغْفِرُ ۷	بسیار	آن ها، شان	هُم ۱
۶	به پا می دارند	یُقِیْمُونَ ۹	۴۷۸	او	هُوَ ۱
۱۰	نازل می کند، فرو می فرستد	یُنزِلُ ۵			
۷۳	هدایت می کند	یَهْدِی ۲			
۱۱	یقین دارند	یُوقِنُونَ ۹			
۸	داخل می کند	یُولِجُ ۱۲	بسیار	من، م	ی ۲
۳۱۸	روز	یَوْم ۱۴	بسیار	ای	یا ۲
			۷	می پردازند	یُوتُونَ ۹
			۴۳	می آید، بیاید	یَأْتِی ۷

جمع کل (بدون احتساب موارد پرکاربرد) ۳۴۲۸۷

